

ATTESTER DU NIVEAU DE LANGUE EN ANGLAIS

Dans un souci d'harmonisation des examens de langue en Europe, l'association des organismes certificateurs de langues en Europe ALTE (Association of Language Testers in Europe) regroupe un certain nombre d'organismes membres qui appliquent le cahier des charges défini par ALTE pour organiser des examens et certifications de langue de leur propre pays.

<http://www.alte.org/>

Dans les universités il existe des Certificats de Compétences en langues de l'Enseignement Supérieur (CLES). Le CLES atteste la capacité des étudiants spécialistes d'autres disciplines que les langues d'utiliser une langue étrangère en liaison avec les études poursuivies. Ces tests sont utilisés dans les universités pour évaluer les compétences d'un étudiant candidat à un programme de mobilité. Le CLES se décline en trois niveaux de qualification (1er, 2ème, 3ème degrés), définis respectivement par référence aux niveaux B1, B2 et C1 du Conseil de l'Europe.

http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE_FR.asp#TopOfPage

Le 1^{er} degré se situe au delà du niveau d'exigences moyen de la langue vivante 1 au baccalauréat.

TESTS DE LANGUE ANGLAISE

I) Pour un objectif d'études

Au Royaume - Uni

Deux interlocuteurs différents sont à votre service :

- * le British Council supervise l'International English Language Testing System (IELTS)
- * l'University of London in Paris (ex-Institut britannique) s'occupe des certificats de l'Université de Londres, de celle de Cambridge et du Diploma in English Language Teaching to Adults (DELTA).

Les examens d'anglais de Cambridge

Les certificats de l'Université de Cambridge sont :

- * Key English Test (KET) (niveau A2 du Conseil de l'Europe)
- * Preliminary English Test (PET) (niveau B1 du Conseil de l'Europe)
- * First Certificate in English (niveau B2 du Conseil de l'Europe)
- * Certificate in Advanced English (niveau C1 du Conseil de l'Europe)
- * Certificate of Proficiency in English (niveau C2 du Conseil de l'Europe)
- * Business English Certificate (BEC) (3 niveaux B1, B2, C1)
- * International Legal English Certificate (ILEC) (anglais juridique niveau B2 ou C1)
- * International Certificate in Financial English (ICFE) (anglais financier niveau B2 ou C1)

Le KET (Key English Test) est un examen élémentaire que vous pouvez obtenir après un

apprentissage d'environ 180-200 heures. Il teste les connaissances de base des candidats, en communications écrites et orales de la vie quotidienne, et convient aux candidats âgés de 11 ans et plus.

Le PET (Preliminary English Test) teste également la capacité des candidats à traiter les communications écrites et orales de la vie quotidienne. Il s'agit d'un examen accessible après environ 375 heures d'études.

Cambridge First certificate : niveau d'anglais comparable à un bon niveau de Terminale ou de 1ère année de licence.

C'est un diplôme utile pour effectuer des stages dans le tourisme ou l'hôtellerie, ou être capable de communiquer lorsqu'on se déplace dans un pays anglophone. C'est l'examen le plus répandu et celui qui a la reconnaissance la plus large.

Il ne suffit pas pour intégrer une université anglaise.

Dans l'objectif de poursuivre des études au Royaume – Uni les deux diplômes suivants par contre dispensent des tests d'entrée dans les universités anglaises. En effet, les établissements d'enseignement supérieur britanniques vous demanderont, avant d'envisager votre admission, d'attester de votre niveau en anglais.

Le Certificat in Advanced English, sanctionne une connaissance approfondie de la langue anglaise ; utilisé dans le monde du travail surtout.

Le Certificat of Proficiency in English, atteste une connaissance approfondie de la langue anglaise contemporaine et une bonne culture générale ; il est axé sur la langue académique.

Ce test comprend cinq épreuves :

- * compréhension écrite
- * compréhension orale
- * rédaction
- * exercices sur la structure de l'écrit
- * expression orale

Toutes les informations sur ces diplômes sont sur le site :

<http://www.cambridgeesol.fr>

Les cours préparant à ces diplômes se déroulent à Paris ou par correspondance.

Informations complémentaires auprès de University of London Institute in Paris.

En France il existe de nombreux centres qui organisent ces examens, la liste peut en être consultée sur le site de Cambridge ESOL-France.

<http://www.candidates.cambridgeesol.org/cs/>

De deux à cinq sessions d'examens par an.

Vous trouverez les dates de passation, ainsi que les dates limites d'inscription sur le site

<http://www.cambridgeesol.org/exams/>

Le coût d'inscription varie entre 80 et 191 €.

Se renseigner auprès de :

University of London Institute in Paris

9-11 rue de Constantine

75340 Paris cedex 07

tél :01 44 11 73 83 ou 01 44 11 73 76

site internet : www.bip.lon.ac.uk

site internet de Cambridge English as a Foreign Language Exams :

<http://www.britishcouncil.org/fr/france-english-exams-cambridge.htm>

L'IELTS (International English Language Testing System)

L'International English Language Testing System (Système international d'épreuves de langue anglaise) repose sur le même principe que le TOEFL. C'est un système d'évaluation spécialement conçu pour attester des facultés linguistiques nécessaires pour étudier dans l'enseignement supérieur et professionnel. Il est largement reconnu par un grand nombre d'universités au Royaume – Uni, en Nouvelle – Zélande et en Amérique du Nord. Le niveau requis pour être admis diffère selon les universités et vous devez donc vous informer auprès du service d'admission de l'établissement envisagé pour connaître le niveau minimum exigé.

Beaucoup de responsables de formation appartenant à des organisations internationales utilisent l'IELTS pour déterminer le niveau de formation en anglais de leurs collaborateurs.

Il existe deux versions du test, le test académique et le test général. Les universités exigent généralement le test académique et les services d'immigration, le test général.

L'IELTS teste quatre facultés linguistiques : comprendre, parler, lire et écrire. Les résultats obtenus à l'ELTS sont notés en fonction d'un barème à 9 échelons : de l'échelon 1 (non-utilisateur) à l'échelon 9 (utilisateur chevronné).

Il se compose de quatre épreuves :

- * compréhension orale
- * compréhension écrite
- * expression orale
- * expression écrite

Un centre d'examen au British Council (possibilités de tests à Bordeaux, Lille, Lyon, Nantes).

9 – 11 rue de Constantine

75007 PARIS

Tél : 01.49.55.73.00

Site internet : www.britishcouncil.org

De nombreuses sessions d'examen tout au long de l'année.

Coût : 175 €

Les résultats sont valables deux ans.

Plus d'informations sur les sites :

<http://www.britishcouncil.org/fr/france-english-exams-ielts.htm>

<http://www.ielts.org/>

Les certificats de l'Université de Londres

Les quatre certificats de l'Université de Londres sont :

- * le British Institute Certificate in French and English Translation
- * le British Institute Diploma in French and English Translation
- * le certificat pratique d'anglais commercial
- * le diplôme d'anglais professionnel pour les élèves ingénieurs des grandes écoles et équivalents.

Se renseigner auprès de :

University of London Institute in Paris

9-11 rue de Constantine

75340 Paris cedex 07
tél : 01 44 11 73 83 ou 01 44 11 73 76
site internet : www.bip.lon.ac.uk

Les diplômes ARELS

L'Association of Recognised English Language Schools (ARELS), association des écoles de langues privées reconnues par le ministère britannique de l'Education, propose 3 diplômes d'anglais oral :

- * le Diploma in Spoken English and Comprehension (niveau avancé)
- * le Certificate in Spoken English and Comprehension (niveau intermédiaire)
- * le Preliminary Certificate in Spoken English and Comprehension (niveau débutant).

Association of Recognised English Language Services (ARELS)
56 Buckingham Gate
LONDON SW1E 6AG
www.arel.org.uk

Aux Etats-Unis

Pour une première information et pour les examens ci-dessous indiqués, adressez-vous à la Commission franco-américaine. Elle renseigne sur les lieux et les dates d'examens. Les bulletins d'inscription peuvent y être obtenus sur place ou par courrier. Vous pouvez prendre un rendez-vous avec un conseiller pour un entretien individuel. Ce service est payant.

Commission Franco-Américaine d'échanges universitaires et culturels
9 rue Chardin
75016 PARIS
Tél : 01 44 14 53 60 ou 08 92 68 07 47
Site internet : www.fulbright-france.org

Le TOEFL (Test Of English as a Foreign Language)

Ce test américain a pour objectif d'évaluer la capacité à suivre un cursus dans un établissement d'enseignement supérieur anglo-saxon. Ce test est accepté dans tous les pays anglo-saxons et dans tous les programmes de masters dispensés en anglais.

L'inscription à ce test peut être effectuée sur les sites suivants :
www.toefl.org
www.toefl.eu

Trois types de passation :

- * le computer-based sur PC
- * le paper-based sur support papier
- * l'internet-based sur PC (IBT)

De plus en plus l'IBT va remplacer les autres formes de passations.

Coût : 185 US\$

Sur le site des exercices sont proposés gratuitement pour l'entraînement aux différentes formes de passation.

Le contenu et l'évaluation du test :

- * sur support PC :

trois parties : « listening », « structure/writing », « reading »
note maximum totale 300

un bon score est de 250, un score moyen de 210

* sur support papier :

trois parties : « listening comprehension », « structure and written expression »,
« reading comprehension »

note maximum totale 677

un bon score est de 600, un score moyen de 550

* sur internet :

la nouveauté : une partie en anglais parlé

quatre heures de passation

quatre parties : « reading »(60-100 minutes), « listening » (60-90 minutes), break (10 minutes), « speaking » (20 minutes), « writing » (50 minutes)

évaluation de chaque partie sur 30, score total 120 points

Un bon score est de 100 points

Un bon conseil : dès que l'on a un projet défini de formation dans un pays anglo-saxon où l'on sait qu'un score à un test de langue est requis, s'inscrire le plus tôt possible au TOEFL.

Le GMAT (Graduate Management Admission Test)

Utilisé pour sélectionner les étudiants et les professionnels qui souhaitent préparer un MBA (Master of Business Administration).

Ce test mesure les connaissances et les compétences en langue anglaise, à partir de supports littéraires, mathématiques ainsi que la logique de la syntaxe qui ont été acquises par le candidat pendant sa formation académique et dans le monde du travail. Il permet de mesurer la future adaptation aux contenus des programmes de MBA.

Il comprend trois grandes parties : Analytical Writing Assesment , Quantitative Section (QCM avec résolution de problèmes), Verbal Section (lecture, compréhension, raisonnement critique et syntaxe).

Le GMAT est informatisé et noté sur 800 points.

Le coût du GMAT est d'environ 250 \$ US.

Plus d'informations sur les sites :

www.gmac.com/gmac

<http://www.mba.com/mba/TaketheGMAT>

Le TSE

Le test of Spoken English mesure l'aptitude à communiquer oralement en anglais (récit, recommandation, persuasion, expression et soutien d'opinion).

Il y a deux catégories d'inscription pour le TSE :

* TSE – A pour les candidats à un poste d'assistant d'enseignement ou de recherche. En effet le TSE est exigé par le bureau d'admission d'une université. Il peut également être demandé à d'autres candidats undergraduate ou graduate.

*TSE – P pour ceux qui doivent passer le TSE pour des raisons professionnelles ou pour une certification spécifique.

Le TSE est organisé en France une fois par mois avec un délai d'inscription de 7 semaines avant la date du test.

Voir le site :

www.fulbright-france.org

Le GRE

Le Graduate Record Examination donne accès aux études supérieures de deuxième cycle dans les universités américaines et canadiennes. Le GRE mesure les capacités verbales et mathématiques nécessaires pour suivre des études supérieures de ce niveau.

C'est un examen en anglais sous forme de questions à choix multiple pour évaluer le niveau des connaissances générales de l'étudiant et ses chances de réussite au niveau des études « Graduate ». Le coût d'un test s'élève à environ 170 \$ US.

Il est composé de trois parties :

- * Verbale (30 minutes, 30 questions, grammaire, vocabulaire, compréhension de texte)
 - * Quantitative (45 minutes, 28 questions, algèbre, arithmétique, géométrie)
 - * Rédaction (75 min, deux rédactions, analyse de l'argumentation et d'un cas d'étude)
- Les parties verbale et quantitative du GRE sont évaluées sur une échelle de 200 à 800 points. La rédaction qui correspond à la troisième partie du test est notée de 0 à 6.

Tous les détails sur
www.fulbright-france.org
ou www.ets.org/gre

Le SAT

Le Scholastic Assessment Test est composé de deux parties :

- * Le SAT I Reasoning Test est un examen de 3 heures mesurant le niveau de connaissances en anglais et en mathématiques des candidats américains et étrangers souhaitant poursuivre des études « undergraduate » aux Etats – Unis.
- * Les SAT II Subject Tests sont de tests facultatifs de connaissance dans 22 disciplines différentes (histoire américaine, histoire mondiale, biologie, physique, chimie, anglais, latin, français, mathématiques, etc.). Chaque Subject Test dure 1 heure. Ces tests sont très souvent exigés par les universités et collèges réputés sélectifs pour les étudiants étrangers bacheliers ou ayant effectué 1 ou 2 années d'enseignement supérieur. Ils peuvent être exigés par tout établissement auquel une admission est demandée.

Frais d'inscription :

SAT I : 49,50 \$ (pour les examens administrés en octobre, novembre, décembre et janvier)

61,50 \$ (pour les examens administrés en mai et juin).

SAT II : 37 \$ plus 8 \$ par Subject Test.

Voir le site :

www.fulbright-france.org

II) Pour un objectif professionnel

Le TOEIC (Test Of English for International Communication)

Ce Test Of English for International Communication vise à évaluer la pratique de l'anglais dans un contexte professionnel ou dans des situations de communication internationale. Il est de plus en plus utilisé par les entreprises et les cabinets de recrutement. Quelques universités et grandes écoles américaines s'en servent comme test d'entrée.

Il rassemble 200 questions à choix multiples (QCM)

* 100 questions de compréhension orale avec support audio

* 100 questions de compréhension écrite

Ces questions sont basées sur d'authentiques exemples tirés de situations professionnelles internationales (réunions, voyage, téléphone, ...)

Il existe une appréciation distincte en compréhensions orale et écrite.

Le certificat TOEIC existe en cinq couleurs qui correspondent à des plages distinctes de résultats (orange :010-215), marron(220-465), vert(470-725), bleu(730-855) et or(860-990).

Coût : le tarif du test est de 93 €.

Informations auprès du Centre TOEIC

Centre TOEIC

20 Avenue du Maine

75015 PARIS

Tél : 08 91 67 68 60

Sites internet :

<http://www.fr.toEIC.eu/>

ou www.toEIC.eu

Le DCL

Le Diplôme de Compétence en Langue est un diplôme de l'Education nationale adapté aux besoins des entreprises. Son objectif : valoriser l'expérience personnelle et professionnelle du candidat, dans une perspective de mobilité européenne. Le DCL existe actuellement en anglais, allemand, espagnol et italien et comporte cinq degrés, inscrits dans le cadre commun de référence du Conseil de l'Europe.

Il est ouvert à tout public, qu'elle que soit sa situation, sans condition d'activité professionnelle préalable : salarié, demandeur d'emploi, stagiaire, étudiant. Aucun niveau de diplôme ou de formation n'est exigé pour se présenter à l'examen, qui consiste en une épreuve de 3 h sur un sujet unique (étude de cas où s'enchaînent des tâches variées). Le candidat est évalué aussi bien sur l'efficacité de la communication que sur la qualité linguistique de sa prestation. En fonction de sa performance, il peut obtenir ou non l'un des cinq degrés visés par le diplôme.

GRETA et universités proposent plusieurs sessions par an.

Pour en savoir plus :

<http://www.d-c-l.net/>

La chambre de commerce franco-britannique

Elle propose quatre diplômes :

* Diploma in Business English (DBE) sanctionne des connaissances de haut niveau d'anglais commercial.

* Diploma in English for Travel and Tourism s'adresse à des agents de comptoirs, agents de voyages, tour operators, accompagnateurs, gestionnaires de l'hôtellerie et du tourisme.

* Certificat in English for Business Communication (EBC) valide les connaissances et confirme la capacité à répondre, en anglais, à des situations simples de la vie professionnelle.

* Business English Skills Test (BEST) est aussi un test de compétence en anglais des affaires, il permet de tester et de valider la capacité d'une personne à lire, écrire, écouter et à parler anglais dans un contexte professionnel

Pour plus de détails sur ces diplômes :
Franco-British Chamber of Commerce & Industry
31 rue Boissy d'Anglas
75008 Paris
Tél : 01 53 30 81 30
Fax : 01 53 30 81 35
Sites internet :
www.francobritishchamber.com
<http://www.diplomes-fbcci.org>

University of London Institute in Paris

Quatre diplômes d'anglais professionnel sont proposés par l'University of London Institute in Paris (ex-Institut britannique) :

- * le certificat pratique d'anglais commercial
- * le diplôme d'anglais professionnel
- * le certificat de compétence en traduction de l'anglais et du français (en entreprise)
- * le diplôme de compétence en traduction de l'anglais et du français (en indépendant).

University of London Institute in Paris
9-11 rue de Constantine
75340 Paris cedex 07
tél : 01 44 11 73 73 ou 01 44 11 73 74
site internet : www.bip.lon.ac.uk

Le BULATS

Le Business Language Testing Service (BULATS) peut fournir un rapport sur les compétences linguistiques du personnel en entreprise.
Le programme informatique est composé d'un grand nombre de questions, couvrant tous les niveaux de compétences, de l'élémentaire à l'avancé. L'ordinateur sélectionne les questions en fonction des réponses précédentes, bonnes ou mauvaises, données par le candidat ; les questions évoluant progressivement de façon plus facile ou plus complexe jusqu'à pouvoir établir une évaluation définitive et pertinente du niveau d'anglais du candidat.

Les résultats sont transcrits par scores sur une échelle de 0 à 100, et par niveaux sur un système de 5 niveaux développés par l'Association of Language Testers in Europe (ALTE), qui est conforme au Cadre Européen Commun de référence pour les langues du Conseil de l'Europe.

Les résultats sont fournis avec des explications sur chaque niveau de compétences, qui indiquent clairement ce que le candidat est capable de faire en anglais dans le cadre professionnel.

Coût : 55 euros

Pour plus de détails sur l'examen BULATS
<http://www.britishcouncil.org/fr/france-english-exams-bulats.htm>